

Extrait du El Correo

<http://elcorreo.eu.org/El-dudoso-Sr-DobbsThe-Dubious-Mr-Dobbs>

El dudoso Sr. DobbsThe Dubious Mr. Dobbs.

- Empire et Résistance - Bataille pour l'information -

Date de mise en ligne : samedi 15 décembre 2007

Copyright © El Correo - Tous droits réservés

Por Amy Goodman (*)

[Democracy Now](#). New York, 4 de diciembre de 2007.-

In english down this page



La verdad importa. La historia y el contexto cuentan. "Uno tiene derecho a crear sus propias opiniones. Uno no tiene derecho a crear sus propios hechos", fueron las famosas palabras del difunto senador Daniel Patrick Moynihan. Lou Dobbs, presentador de CNN, se ha situado en una posición prominente en el debate sobre la inmigración en EE.UU. Ya que se identifica a sí mismo como periodista, tiene una responsabilidad especial en ser consecuente con los hechos y de corregir los errores factuales. CNN, que pretende ser una empresa dedicada a las noticias, y que se presenta como el "Most Trusted Name in News" ("nombre más confiable en el mundo de las noticias"), tiene de manera igualmente importante la obligación de decir la verdad a su audiencia.

Dobbs era conocido principalmente como presentador del programa de CNN "Moneyline", un programa pionero e influyente que ayudó a crear el género televisivo de informativos financieros. En "Moneyline", Dobbs entrevistaba a presidentes de empresas y generalmente los alababa. Hace como cinco años, Dobbs comenzó a cambiar de estilo, invocando una retórica populista y abogando por la causa de la clase media. Bautizó a estas nuevas coberturas como **"War on the Middle Class"** (La Guerra contra la Clase Media) y **"Broken Borders"** (Fronteras Rotas). El tema característico de Dobbs, los inmigrantes indocumentados, o como él los llama, extranjeros ilegales, tiene una tremenda influencia en el debate nacional. Así que sí importa si se equivoca.

El 28 de Marzo de 2006, Dobbs declaró en su programa : "Y nadie sabe exactamente cuánto nos está costando mantener en prisión a lo que supone alrededor de la tercera parte de nuestra población carcelaria, que son extranjeros ilegales". Pero, resulta que el número de no ciudadanos encarcelados en las prisiones estatales y federales de Estados Unidos es cercano al 6%, no al 33%. Téngase en cuenta que este 6% incluye también a inmigrantes legales.

El 14 de Abril de 2005, Lou Dobbs inició su programa diciendo : "La invasión de extranjeros ilegales está amenazando la salud de muchos estadounidenses. Enfermedades altamente contagiosas están atravesando nuestras fronteras décadas después de que tales enfermedades han sido erradicadas de nuestro país". La corresponsal de CNN Christine Romans presentó su informe, y le dijo a Dobbs : "Se han registrado 7.000 casos de lepra en los últimos tres años". El programa **"60 Minutes"** (60 Minutos) de la CBS rebatió poco después ese dato, indicando que en realidad se habían reportado 7.029 casos en 30 años. Cuando Lesley Stahl confrontó a Dobbs respecto a estas estadísticas, él defendió su postura diciendo : "Bueno, te puedo decir esto. Si hemos dado esa información, es un hecho".

La reportera de Dobbs, Christine Romans, afirmó que su fuente era "la Dra. Madeleine Cosman, una respetada abogada médica e historiadora de la medicina". Cosman, que murió en Marzo de 2006, era abogada médica y una acérrima activista anti-inmigración. Se la grabó declarando públicamente lo siguiente sobre los hombres mexicanos : "Hay que reconocer que la mayoría de estos bastardos abusan de niñas menores incluso de 12 años, algunas de hasta 5 o 3 años, aunque, por supuesto, algunos se especializan en niños, otros en monjas, y otros son extremadamente versátiles y violan a niñas de 11 años y a mujeres de hasta 79 años".

Cuando mostré a Dobbs la grabación de Cosman, admitió que la fuente que usó su reportera era "una chiflada".

El 23 de Mayo de 2006, Dobbs emitió un informe sobre la visita oficial del presidente mexicano Vicente Fox. Su corresponsal, Casey Wian, la calificó de "incursión militar mexicana" y mostró un mapa de Estados Unidos con los siete estados del suroeste remarcados como "Aztlan", que según Wian informó, "algunos activistas militantes latinos ... reclaman como pertenecientes a México". El gráfico provenía del *Council of Conservative Citizens* - CCC (Consejo de Ciudadanos Conservadores) que, según el *Southern Poverty Law Center* SPLC (Centro Legal Sureño contra la Pobreza), una organización que monitorea a grupos racistas, es la personificación actual de los antiguos Consejos de Ciudadanos Blancos de las décadas de 1950 y 1960, a los que Thurgood Marshall se refería como el "Ku Klux Klan de los adinerados" ("the uptown Klan"). El SPLC ha informado que varios de los invitados y fuentes de Dobbs han tenido vínculos con el CCC, como por ejemplo Joe McCutchen de *Protect Arkansas Now* (Protejamos a Arkansas Ya), uno de los grupos del movimiento *Minuteman* que busca hacer justicia por manos propias, y Barbara Coe de la *Coalition for Immigration Reform* (Coalición Californiana por la Reforma Inmigratoria California). Otro invitado, Glenn Spencer, director del grupo anti inmigración *American Patrol*, se mueve en el círculo de los partidarios de la supremacía blanca. Cuando Wolf Blitzer, de CNN, tuvo como invitado a Spencer en su programa, informó a su audiencia que el SPLC había designado a *American Patrol* como un grupo racista. Cuando Dobbs lo invitó, en ningún momento informó a su audiencia acerca de esa relación.

En nuestra conversación con Dobbs, el co-presentador de "Democracy Now !" Juan González habló acerca de la historia, de cómo los inmigrantes habían sido usados como chivos expiatorios : los irlandeses en la década de 1860, los chinos en la década de 1880, y después la gente que venía del sur de Europa. Dobbs miró al cielo, diciendo, "¿Me estás haciendo responsable de aquello ?". No, y Dobbs, en realidad, lo sabe muy bien. Pero se lo debe responsabilizar por no aportar un contexto histórico al importante debate sobre la reforma de las leyes inmigratorias. El asunto de la inmigración no se resolverá denigrando a una población entera. El SPLC acaba de publicar un informe sobre el aumento de la violencia contra inmigrantes y latinos y latinas en Estados Unidos.

[United Stations Radio Networks](#) acaba de anunciar que Dobbs presentará muy pronto un programa diario de radio de tres horas de duración. El sitio web asegura lo siguiente : "No se trata de la derecha o la izquierda... se trata de lo que está bien y lo que está mal". Esperemos que Lou Dobbs siga su propio consejo.

* **Amy Goodman** es la presentadora de **Democracy Now !**, noticiero internacional diario emitido por más de 650 estaciones de radio y televisión en Estados Unidos y el mundo.

Cortesía de [Rebanadas de Realidad](#)

THE DUBIOUS MR. DOBBS

[Democracy Now](#). New York. December 05, 2007 ;

Truth matters. History and context count. "You're entitled to your own opinions. You're not entitled to your own facts," the late Sen. Daniel Patrick Moynihan famously observed. CNN's Lou Dobbs has migrated to a pre-eminent position in the debate on immigration in the U.S. Since he identifies himself as a journalist, he has a special responsibility to rely on facts and to correct misstatements of fact. CNN, which purports to be a news organization, touting itself as the "Most Trusted Name in News," has an equally strong obligation to its audience to tell the truth.

Dobbs was best known for anchoring CNN's "Moneyline," an early and influential program that helped create the televised financial-news genre. On "Moneyline," Dobbs featured corporate CEOs and generally lauded them. About five years ago, Dobbs began changing his line, invoking populist rhetoric and championing the cause of the middle

class. He thematically titled his coverage "War on the Middle Class" and "Broken Borders." Dobbs' signature issue of undocumented immigrants, or, as he calls them, illegal aliens, has tremendous influence on the debate nationally. So it matters if he is wrong.

On March 28, 2006, Dobbs said on his show, "And it's costing us, no one knows precisely how much, to incarcerate what is about a third of our prison population who are illegal aliens." As it turns out, the number of noncitizens incarcerated in the U.S. federal and state prisons is closer to 6 percent, not 33 percent. Note that the 6 percent includes legal immigrants as well.

On April 14, 2005, Lou Dobbs opened his show by saying : "The invasion of illegal aliens is threatening the health of many Americans. Highly contagious diseases are now crossing our borders decades after those diseases had been eradicated in this country." CNN correspondent Christine Romans filed a report, then told Dobbs, "There have been 7,000 [cases of leprosy] in the past three years." CBS' "60 Minutes" later challenged the fact, pointing out that there had actually been 7,029 cases reported over 30 years. When Lesley Stahl confronted Dobbs on the statistic, he defended it, saying : "Well, I can tell you this. If we reported it, it's a fact."

Dobbs' reporter, Romans, said her source was "Dr. Madeleine Cosman, a respected medical lawyer and medical historian." Cosman, who died in March 2006, was a medical lawyer and staunch anti-immigrant activist. She was recorded saying publicly of Mexican men : "Recognize that most of these bastards molest girls under age 12, some as young as age 5, others aged 3, although, of course, some specialize in boys, some specialize in nuns, some are exceedingly versatile and rape little girls aged 11 and women up to age 79."

After I played the tape of Cosman for Dobbs, he conceded to me that his reporter's source, Cosman, was a "whack job."

On May 23, 2006, Dobbs aired a report on a state visit by Mexican President Vicente Fox. His correspondent, Casey Wian, called it a "Mexican military incursion" and displayed a map of the U.S. with the seven Southwest states highlighted as "Aztlan," which, Wian reported, "some militant Latino activists ... claim rightfully belongs to Mexico." The graphic came from the Council of Conservative Citizens, which the Southern Poverty Law Center, a group that tracks hate groups, points out is the current incarnation of the old White Citizen Councils of the 1950s and 1960s, which Thurgood Marshall referred to as "the uptown Klan." The SPLC has reported that several of Dobbs' guests and sources have had links to the CCC, such as Joe McCutchen of Protect Arkansas Now, part of the Minuteman vigilante movement, and Barbara Coe of the California Coalition for Immigration Reform. Another guest, Glenn Spencer, head of the anti-immigrant group American Patrol, speaks on the white-supremacist circuit. When CNN's Wolf Blitzer had Spencer on, he told his audience that the SPLC had designated American Patrol as a hate group. When Dobbs had him on, he never identified the connection.

In our conversation with Dobbs, "Democracy Now !" co-host Juan Gonzalez raised the issue of history, of how immigrants have been scapegoated : the Irish in the 1860s, the Chinese in the 1880s and, later, Southern Europeans. Dobbs rolled his eyes, saying, "Are you holding me responsible ?" No, and Dobbs knows better. But he must be held responsible for not bringing a historical context to this crucial discussion of immigration reform. The immigration issue will not be solved by vilifying a population. The SPLC has just released a report on the upsurge in anti-immigrant, anti-Latino violence in the U.S.

United Stations Radio Networks has just announced that Dobbs will soon be hosting a three-hour daily talk radio show. The Web site claims, "It's not about what's right and left ... it's about what's right and wrong." Let's hope that Lou Dobbs follows his own advice.